The world leader
in electric fireplaces

Owner's Manual

Catalogue Numbers:

DFOP25

Serial Number: _____
Model number: _____

The information regarding the model of your fireplace can be found on the rating label located on top of the unit.

If you have any technucal questions regarding the operation of your fireplace, or require service for your fireplace contact Dimplex North America customer service at 1-800-DIMPLEX (1-800-346-7539)

Valued Customer,

Thank you and congratulations for purchasing a Dimplex electric fireplace. Over the years, valuable memories will occur around the warmth and comfort of your fireplace. Thank you for allowing our product to be the backdrop for those special moments.

7210250100 REV00

The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3 These cover the essential requirements of EEC Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC

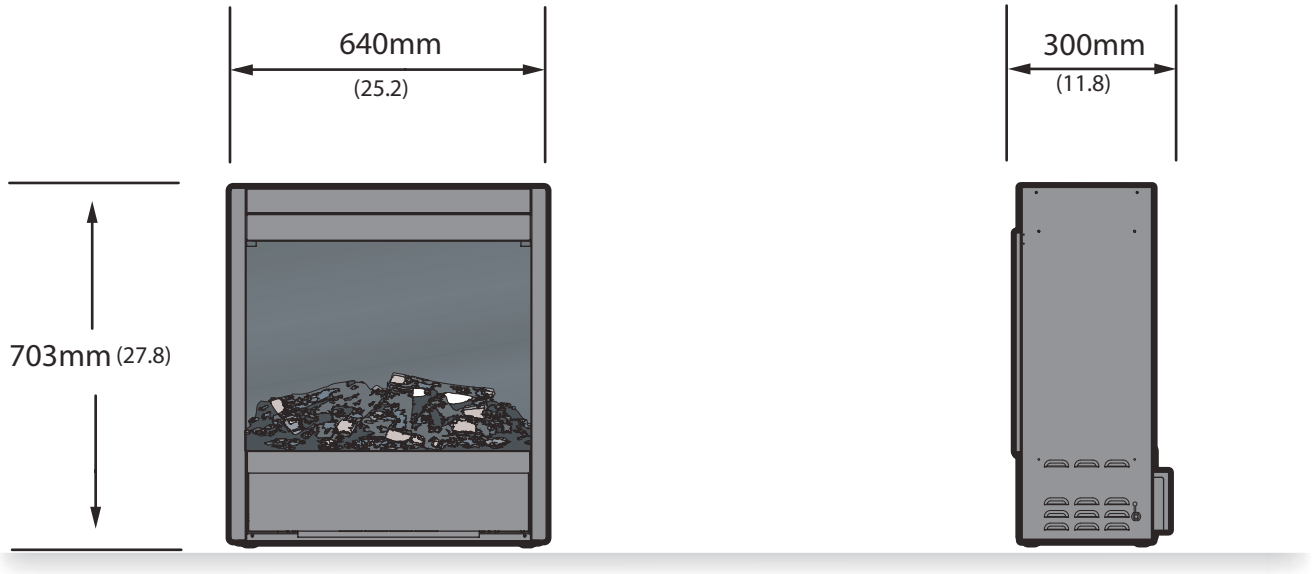

Fig.1

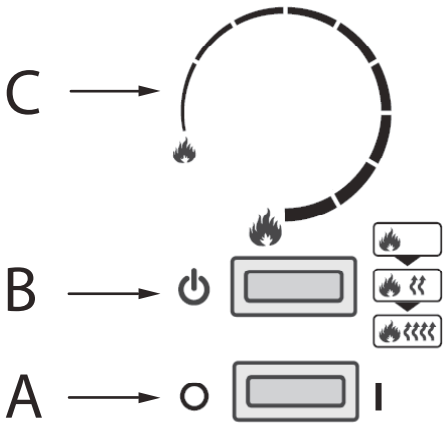

Fig.2

Fig.3

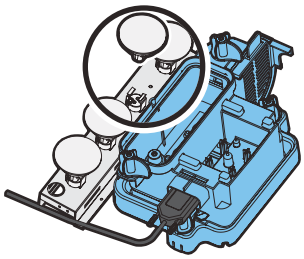

Fig.4

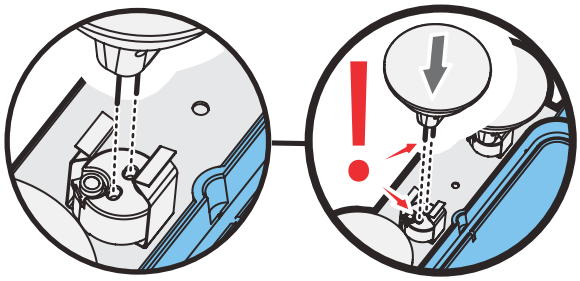

Fig.5

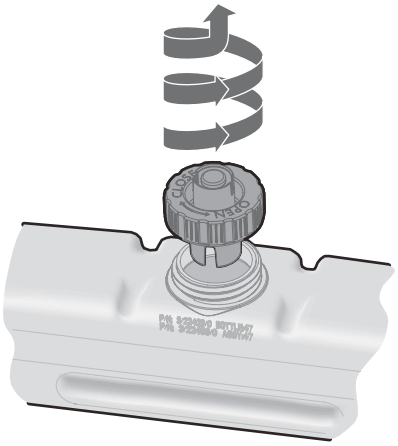

Fig.6

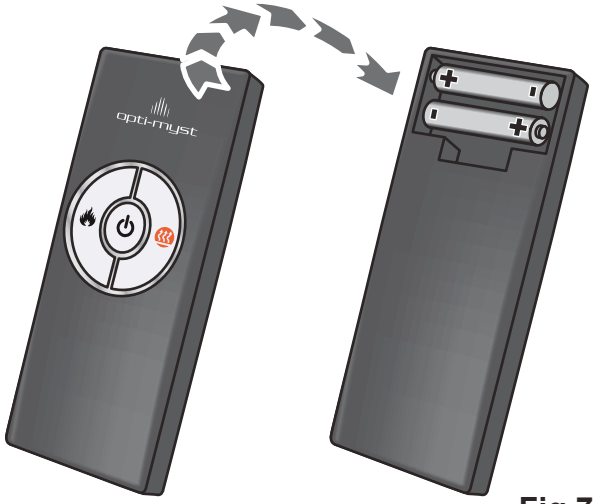

Fig.7

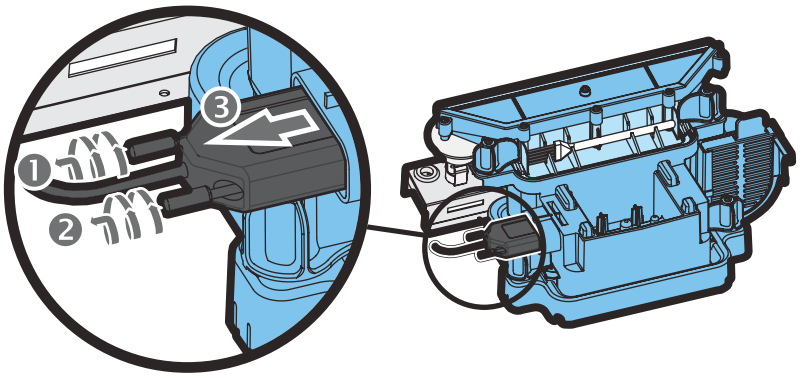

Fig.8

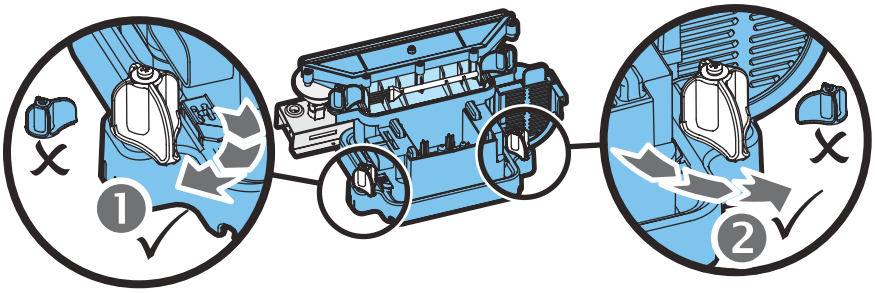

Fig.9

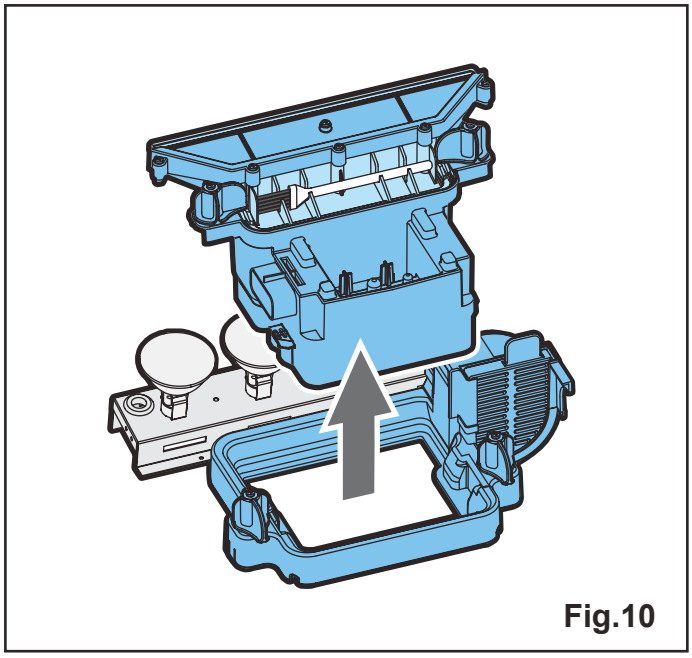

Fig.10

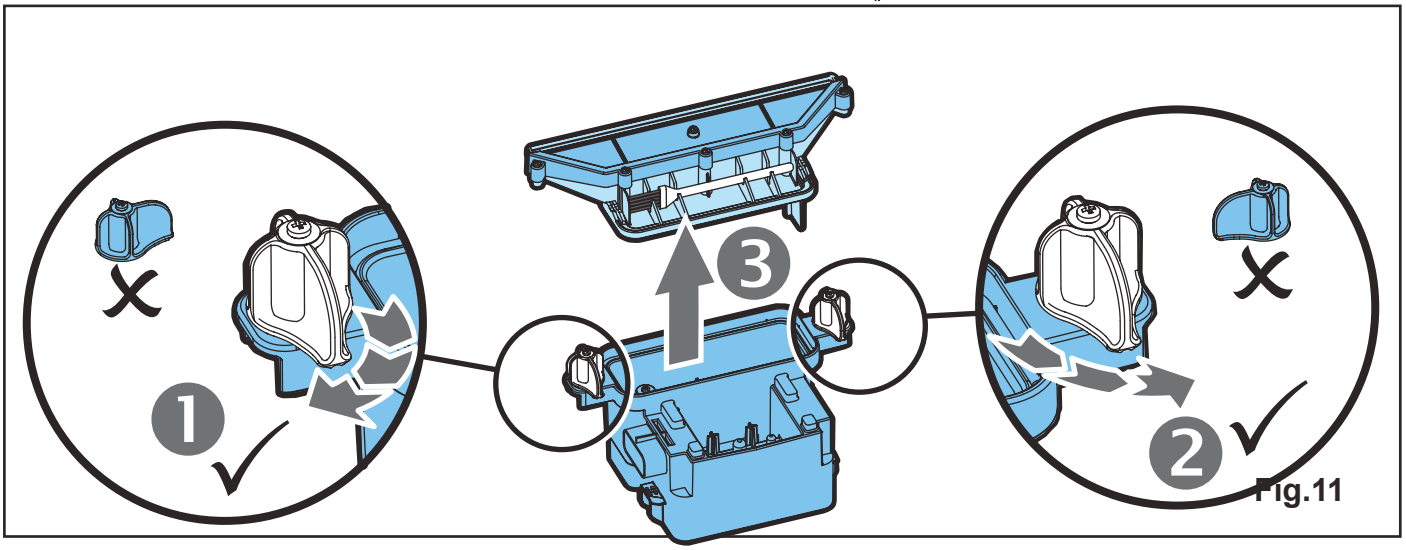

Fig.11

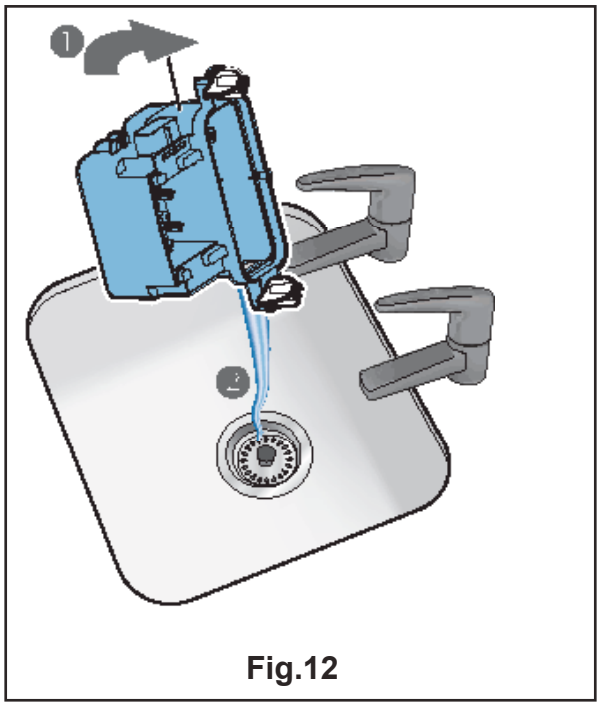

Fig.12

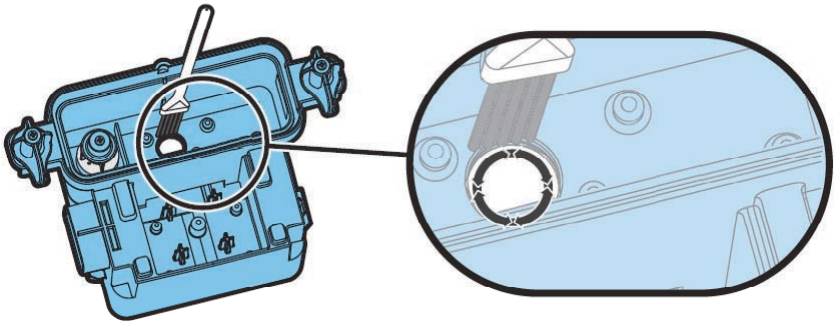

Fig.13

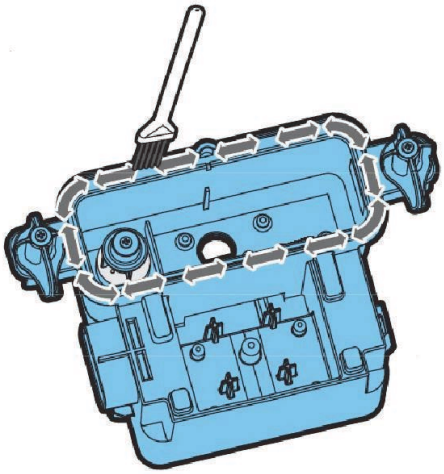

Fig.14

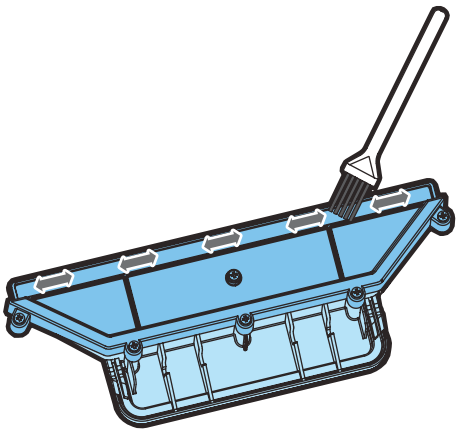

Fig.15

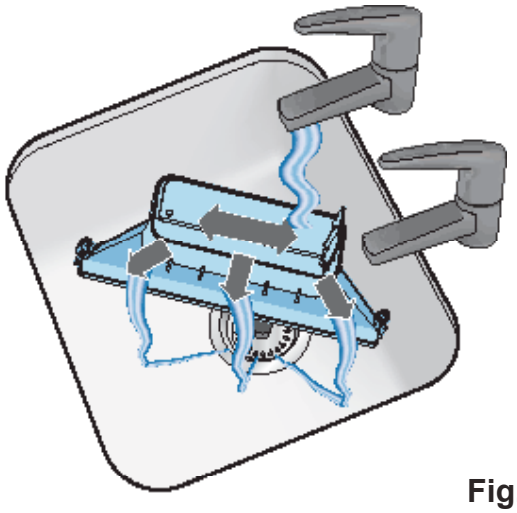

Fig.16

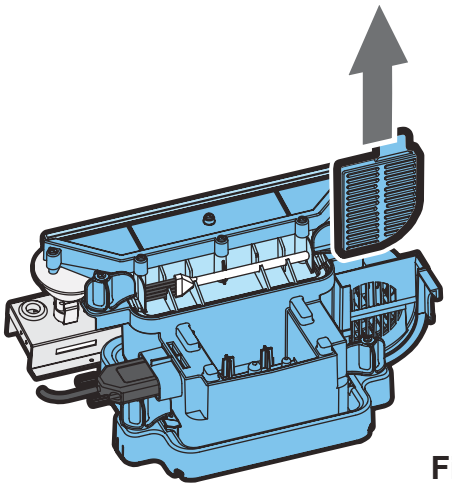

Fig.17

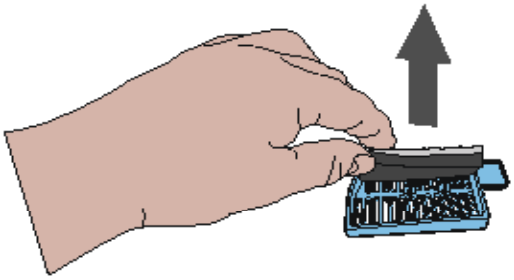

Fig.18

EN 1

FR 5

ES 10

IMPORTANT: THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Please Retain This User's Guide For Future Reference

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this fireplace.

2. The heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The trim around the heater outlet becomes hot during heater operation. High temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially of fully cover the front of this heater

3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the unit is left operating and unattended.

4. Always unplug the fireplace when not in use.

5. Do not operate with a damaged cord or plug, or if the heater has malfunctioned, or has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE

6. Do not use outdoors.

7. This fireplace is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.

8. Do not run the cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

9. To disconnect the unit, turn the controls off, then remove the plug from the outlet.

10. Always use properly grounded, fused and polarized outlets.

11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.

12. To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.

13. All electrical heaters have hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored or where the unit will be exposed to flammable vapors.

14. Do not modify the fireplace. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

15. To reduce the risk of electric shock, this appliance must be grounded. Avoid the use of an extension cord. Extension cords may overheat and cause a risk of fire. If you must use an extension cord, the cord must be No. 14 AWG minimum size and rated no less than 1875 Watts.

16. Do not burn wood or other materials in the fireplace.

17. Always use a certified electrician should new circuits or outlets be required.

18. Disconnect all power before performing any cleaning, or relocation of the unit.

19. When transporting or storing the unit and cord, keep in a dry place, free from excessive vibration and store so as to avoid damage.

20 If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

21 The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

22. Do not use this fireplace in series with a thermal control, a program controller, a timer or any other device that switches on the heat automatically, since a fire risk exists when the fire is accidentally covered or displaced.

23. In the event of a fault unplug the fireplace.

24. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

General.

Unpack the fireplace carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the fireplace to your supplier. The Remote Control and batteries are packed separately in the carton.

The fireplace incorporates a flame effect, which can be used with or without heating, so that the comforting effect may be enjoyed at any time of the year. Using the flame effect on its own only requires little electricity.

This model is designed to be installed in a surround or into a wall recess.

Before connecting the fireplace check that the supply voltage is the same as that stated on the fireplace.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

Electrical connection.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This fireplace must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the fireplace must correspond to the supply voltage.

Before switching on, please read the safety warnings and operating instructions.

PLEASE RETAIN THIS USER'S GUIDE FOR FUTURE REFERENCE

Do not put plastic components into a dishwasher.

Only slide out the drawer when the water tank needs to be filled or a lamp needs to be changed otherwise you will inadvertently alter the water level and the flame effect operation.

Only use tap water in this appliance with a maximum hardness of 10 dH .

Always ensure that the fireplace is sitting on a level floor.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, drain the water from sump and water tank and dry the sump.

Once installed, never move this fireplace or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

The water tank, sump, sump lid, tank cap and air filters must be cleaned once every two weeks, particularly in hard water areas.

The fireplace appliance should never be operated if the lamps are not working.

The lamps should be regularly inspected as described under 'Maintenance' and 'Changing lamps'.

Installation Instructions

Ensure that all packing items are removed (read any warning labels carefully).

Retain all packing for possible future use, in the event of moving or returning the appliance to your supplier.

To reduce heat losses and to prevent any chimney updraught affecting the operation of your fireplace we recommend that the chimney flue is blocked off, ensure that there is a slight gap for ventilation.

To install the appliance;

Hold the fireplace by the sides of surround and gently manoeuvre into position. Plug the fireplace into a 15amp/120 volt outlet. Ensure that the supply cable exits at the front of the fireplace, at the right or left hand corner to suit your supply socket location and is not trapped under the fireplace such that it might cause it to be damaged.

Before switching on the appliance, please read the following instructions.

Before using the manual controls firstly fill the water tank (See 'Maintenance', 'Filling the water tank').

Manual Controls.

The manual controls are located behind the drawer.

(See Fig.2 for Manual Control lay out)

Switch 'A':- Controls the electricity supply to the fireplace.

Note: This switch must be in the 'ON' (**I**) position for the fireplace to operate with or without heat.

Switch 'B':- Controls the function of the fireplace.

Press 🔥 once to turn on flame effect. This will be indicated by one beep.

Although the main lights operate immediately it will take a further 30 seconds before the flame effect starts.

Press 🔥 again to give flame effect and half heat. This will be indicated by two beeps.

Press 🔥 again to give flame effect and full heat. This will be indicated by three beeps.

Press 🔥 again to return to flame effect only.

This will be indicated by one beep.

Press ⏻ to put fireplace in to standby mode.

This will be indicated by one beep.

Control Knob 'C':- Controls the intensity of the flame effect.

Turning the control knob clockwise increases the flame effect, turning the control knob anti-clockwise will decrease the flame effect.

When the water tank is empty the main lamps go out. See instructions under 'Maintenance', 'Filling the water tank'. When this procedure is complete, the main lamps will illuminate but it will take 30 seconds before the flames return.

Remote Control Operation

On the control panel, Switch A (see Fig.2) must be in the 'ON' **(I)** position in order for the remote control to operate. There are 3 buttons on the remote control. (See Fig.7)

To operate correctly the remote must be pointed towards the front ember bed.

The remote control functions are as follows:

Press once to turn on ember bed only.
This will be indicated by one beep.

Press once to turn on Half heat and ember bed.
This will be indicated by two beeps.

Press again to turn on Full heat and ember bed.
This will be indicated by three beeps.

Standby
This will be indicated by one beep.

Battery Information.

1. Unclip the battery cover on the back of the remote control. (See Fig.7)
2. Install AAA batteries into the remote control.
3. Replace the battery cover.

Discard leaky batteries.

Dispose of batteries in the proper manner according to provincial and local regulations.Any battery may leak electrolyte if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly, if all the batteries are not replaced at the same time, if disposed of in a fireplace, or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Thermal safety cut-out

A thermal safety cut-out is incorporated in the fan heater to prevent damage due to overheating. This can happen if the heat outlet is restricted in any way. If the cut-out operates, unplug the fireplace from the socket outlet and allow approximately 10 minutes before reconnecting. Before switching the fireplace back on remove any obstruction that may be restricting the heat outlet, then continue normal operation.

Tips for using your appliance.

1. Only pull out the drawer when its time to refill the water tank or change a lamp, otherwise it may lead to excess water in the sump and reduced flame effect. If this happens empty the water from the sump as instructed under 'Maintenance'.
2. With the flame setting on minimum the unit will use approximately 40ml of water per hour and will last 3 times as long than when it is at maximum flame setting.
3. Do not tilt or move the fireplace while there is water in the tank or sump.
4. Make sure that the fireplace is on a level floor.
5. The flame control knob 'C' (Fig.2) may be turned up or down to give a more realistic effect.
6. Sometimes the flames appear more real when the flame control knob is turned down.
7. Give the flame generator some time to react to changes you may make on the flame control knob.

Maintenance

WARNING: ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE

Changing lamps.

If a large amount of the smoke appears grey or colourless it may be that one or more lamps have failed.

You can check for lamp failure as follows.

1. Leaving the flame effect on, open the drawer fully, gently pull the drawer fully out by the tab. (See Fig.3)
2. View the lamps from a distance in front of the fireplace and observe which lamp needs to be changed.
3. Put Switch 'A' in the 'OFF' position, and unplug the fireplace from the mains.
4. Leave the appliance for 20 minutes to allow the lamps to cool down before removing them.
5. Remove the water tank by lifting upwards and place in a sink.
6. Remove the sump as described in the Cleaning Section.
7. Remove the defective lamp, by gently lifting vertically and disengaging the pins from the lamp holder, (See Fig.4 and 5). Replace with a Mystic original, 12V, 50W, Gu5.3 base,
8º beam angle, coloured lamp. Purchase the lamps from your local supplier.
8. Carefully insert the two pins of the new lamp into the two holes in the lamp holder. Push firmly in place. (See Fig.4 and 5).
9. Replace the sump and water tank and carefully close the drawer.
10. Switch on.

Filling the water tank.

When the water tank is empty, flame and smoke effect shuts off, and you will hear 2 audible 'beeps'. Follow these steps to refill:

1. Press Switch 'A' to **(0).** (See Fig.2)
2. Pull out the drawer as far as possible by the tab. (See Fig.3)
3. Remove the water tank by lifting upwards and outwards.
4. Place the water tank in sink and remove cap, Anti-clockwise to open. (See Fig.6)
5. Fill tank with **filtered tap water with a maximum hardness of 10 dH only**. This is necessary to prolong the life of the flame and smoke producing unit.
In situations with a higher water hardness, the water should be filtered (for example with a Maxtra filter). **Do not use a decalcifier.**
6. Screw the cap back on, **do not overtighten**.
7. Return the tank to the sump, with the tank cap facing down and the flat side of the tank facing outward.
8. Press Switch **'**B' once to turn on flame effect. (See manual control section and Fig.2).
9. Press Switch 'A' to 'ON' (**I**) position. (See Fig.2)
10. Gently push the drawer back in as far as it will go.

Cleaning.

WARNING – ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE CLEANING THE FIREPLACE.

We recommend cleaning the following components once every 2 weeks, particularly in hard water areas:-

Water Tank, Sump and Seal, Sump lid, Tank cap and seal, Air filter.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners. To remove any accumulation of dust or fluff the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan fireplace.

Water tank

1. Remove water tank, as described earlier, put into sink and empty water.
2. Using the supplied brush gently rub the inside surfaces of the cap paying particular attention to the rubber ring in the outer groove and the centre rubber seal.
3. Put a small quantity of washing up liquid into the tank, refit the cap and shake well, rinse out until all traces of washing up liquid are gone.
4. Refill with tap water with a maximum hardness of 10 dH only, replace the cap, do not overtighten.
5. Do not use a decalcifier when cleaning the appliance, this may shorten the lifetime of the smoke unit.

Sump

1. Press Switch 'A' to the 'OFF' **(0)** position
2. Gently pull the drawer out as far as possible. (See Fig.3)
3. Remove the water tank by lifting upwards.
4. Disconnect the electrical connector, located on the left side of the sump, by first loosening the two retaining screws and gently withdrawing the connector. (See Fig.8)
5. Release the lower sump locking tabs by turning 90º, this allows the sump to be lifted completely from its location. (See Fig.9)
6. Gently lift up the sump assembly, taking care to keep level so as not to spill any water. Sit the assembly in the sink. (See Fig.10)
7. Release the two upper sump locking tabs by turning 90º, then lift off the sump lid. (See Fig.11)

8. Carefully tilt, as shown, so that the liquid drains out of the sump. (See Fig.12)
9. Put a small amount of washing up liquid into the sump, and using the supplied brush, gently clean all surfaces including the metal disc and the rubber seal located in the top grooved surface. **Do not remove the rubber seals**. (See Fig.13 and 14)
10. When cleaned, thoroughly rinse the sump with clean water.
11. Clean the outlet surface of the sump lid with the brush and flush out thoroughly with water. (See Fig.15 & 16)
12. Reverse the above steps to reassemble.

Air filter.

1. Gently pull the drawer out as far as possible. (See Fig.3).
2. Press Switch 'A' to the 'OFF' **(0)** position (See Fig.2)
3. Remove the tank and place in a sink with the cap facing upwards.
4. Gently slide upwards the air filter plastic holder. (See Fig.17)
5. Remove the filter combination from the plastic holder.
6. Gently rinse with water in the sink and dry with fabric towel before returning.
7. Replace the filter combination making sure that the course black filter is in contact with the plastic holder. (See Fig.18)
8. Replace the tank.
9. Press Switch 'A' to the 'ON' (**I**) position (See Fig.2).
10. Close the drawer fully.

Recycling.

For electrical products sold within North America. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

After Sales Service

Should you require after sales service, please get in touch with the supplier through whom you purchased the appliance.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Corrective Action
The flame effect will not start.	Mains plug is not plugged in. Switch A is in the 'ON' **(I)** position, but mode Switch B has not been pressed. (See Fig.2) Low water level. Low voltage connector not connected properly. (See Fig.8)	Check plug is connected to wall socket correctly. Press Switch B once for flame effect. (See Fig.2) Check the water tank is full and there is water in the sump. Check that the connector is inserted correctly. (See Fig.8)
The flame effect is too low.	Flame effect control knob is set too low. (See Fig.2) The water in the sump may be too high due to the drawer being opened and closed a number of times, water tank removed a number of times, or the fireplaceplace has been moved. Metal Disc at the base of Sump might be dirty (See Fig.13)	Increase level of flame by turning Control knob C to the left slowly. (See Fig.2) If water level in the sump is more than 40mm, the sump should be removed and emptied in the sink. Clean Metal Discs with soft brush supplied. (See Fig.13) See 'Maintenance.' for a step by step procedure.
Unpleasant smell when unit is used.	Dirty or stale water. Using unfiltered tap water.	Clean the unit as described under maintenance. Use tap water with a maximum hardness of 10 dH only.
The flame effect has too much smoke.	Flame effect setting is too high.	Turn the flame effect Control knob C to the right until it is at minimum and slowly turn to the left, about ¼ a turn, at a time. Give the flame generator some time to adjust before increasing. (See Fig.2)
Main lamps are not working and there are no flames or smoke.	There is no water in the tank.	Follow instructions under **Maintenance**, 'Filling the water tank'. Check the plug is connected to wall socket correctly. Switch 'A' Fig. 2 is in the 'ON' (**I**) position. Press switch 'B' Fig.2 until you can hear one beep only, for flame effect.

Two Year Limited Warranty

Products to which this limited warranty applies. This limited warranty applies to the following models of your newly purchased Dimplex electric fireplace DFOP25 and to newly purchased Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims. This limited warranty applies only to purchases made in any province of Canada except for Yukon Territory, Nunavut, or Northwest Territories or in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) except for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the
product only and is not transferable.

Products excluded from this limited warranty

Light bulbs are not covered by this limited warranty and are the sole responsibility of the owner/purchaser. Products purchased in Yukon Territory, Nunavut, Northwest Territories, Hawaii, or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States, provinces, or territories are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

What this limited warranty covers and for how long Products, other than fireplace surrounds (mantels) and trims, covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of the first purchase of such products.

Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of first purchase of such products. The limited 2 year warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims and the limited 1 year warranty period for fireplace surrounds (mantels) and trims also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so theabove limitation may not apply to the purchaser.

What this limited warranty does not cover

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Dimplex or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

What you must do to get service under this limited warranty

Defects must be brought to the attention of Dimplex Technical Service by contacting Dimplex at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), or 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Please have proof of purchase, catalogue/model and serial numbers available when calling. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

What Dimplex will do in the event of a defect?

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during (i) the 2 year limited warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims, and (ii) the 1 year limited warranty period for surrounds (mantels) and trims, you have the following rights:

• Dimplex will in its sole discretion either repair or replace such defective product or part without charge. If Dimplex is unable to repair or replace such product or part, or if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made, Dimplex may, in lieu of repair or replacement, choose to refund the purchase price for such product or part.

• Limited warranty service will be performed solely by dealers or service agents of Dimplex authorized to provide limited warranty services.

• For products other than surrounds (mantels) and trims, this 2 year limited warranty entitles the purchaser to on-site or in-home warranty services. Accordingly, Dimplex will be responsible for all labour and transportation associated with repairing or replacing the product or part except as follows: (i) charges which may be levied for travel costs incurred to travel to the purchaser's site where the product is located if the purchaser's site is beyond 30 miles (48km) from the closest service depot of Dimplex's dealer or service agent; and (ii) the purchaser is solely responsible for providing clear access to all serviceable parts of the product.

• For surrounds (mantels) and trims, this 1 year limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-house warranty services. The purchaser is responsible for removal and transportation of the surrounds (mantels) and trims (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business. On-site or in-home services for surrounds (mantels) and trims may be performed at the purchaser's specific request and expense at Dimplex's then-current rates for such services. Dimplex will not be responsible for, and this limited warranty shall not include, any expense incurred for installation or removal of the surrounds (mantels) or trims or any part thereof (or
any replacement product or part) including, without limitation, all shipping costs and transportation costs to and from the authorized dealer's or service agent's place of business and all labour costs. Such costs shall be the purchaser's responsibility.

What Dimplex and its dealers and service agents are also not responsible for:

IN NO EVENT WILL DIMPLEX, or ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO the PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER
BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE,
MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF DIMPLEX OR ITS directors , oficers , or AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL DIMPLEX, or ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR any DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.

How State and Provincial law apply

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Conserver ce guide d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre des précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, parmi lesquelles :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette cheminée.

2. L'appareil de chauffage est chaud pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher directement les surfaces chaudes. L'habillage autour de l'appareil de chauffage monte en température quand l'appareil de chauffage fonctionne. Garder les matériaux combustibles, comme les meubles, les coussins, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 0,9 m de l'appareil.

3. Prendre le maximum de précautions quand l'appareil de chauffage est utilisé par et à côté d'enfants ou de personnes handicapées et chaque fois qu'il fonctionne sans surveillance.

4. Toujours débrancher la cheminée si elle n'est pas utilisée.

5. Ne pas utiliser si une prise ou un câble sont endommagés ou si l'appareil de chauffage a subi une défaillance, une chute ou un dommage quelconque. Pour tout réglage mécanique ou électrique, toute vérification ou réparation, contacter un service après-vente agréé.

ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR

6. Ne pas utiliser à l'extérieur.

7. Cette cheminée ne doit pas être utilisée dans une salle de bains, dans une buanderie et dans des pièces similaires à l'intérieur. Ne jamais placer l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou tout autre récipient d'eau.

8. Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous la moquette. Ne pas recouvrir le câble d'alimentation avec des tapis, des chemins de couloir ou autres. Le câble doit être éloigné au maximum des zones de passage pour éviter tout risque de chute.

9. Pour débrancher l'appareil, désactiver les commandes, puis débrancher la prise.

10. N'utiliser que des prises polarisées, à la terre et avec fusible.

11. Ne pas insérer ou laisser un corps étranger entrer dans la ventilation ou l'ouverture d'évacuation. Ceci pourrait avoir pour conséquence un choc électrique ou un incendie, ou bien endommager l'appareil de chauffage.

12. Pour éviter l'éventualité d'un incendie, ne boucher en aucun cas l'arrivée d'air ou d'évacuation. Ne pas utiliser l'appareil sur une surface souple, comme un lit. Ceci pourrait boucher les ouvertures.

13. Une décharge disruptive ou un arc électrique peut se produire dans tous les appareils de chauffage électrique. Ne pas utiliser dans des zones où l'essence, la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés ou si l'appareil peut être exposé à des gaz inflammables.

14. N'apporter aucune modification à la cheminée. Ne l'utiliser que comme décrit dans ce manuel. Toute utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

15. Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil doit être raccordé à la terre. Éviter l'utilisation de rallonges. Les rallonges peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit avoir une taille minimum de 14 AWG et une puissance nominale supérieure à 1875 Watts.

16. Ne pas brûler de bois ou autres matériaux dans la cheminée.

17. En cas de nouveaux circuits ou prises, faire appel à un électricien agréé.

18. Pour nettoyer l'appareil ou le déplacer, il est impératif de le débrancher.

19. L'appareil et le câble d'alimentation doivent être transportés et rangés dans un endroit sec. Il faut éviter les vibrations excessives. Éviter toute éventualité d'endommagement lors du rangement.

20. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un réparateur ou toute personne suffisamment qualifiée afin d'écarter tout danger.

21. Cet appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement au-dessous d'une prise murale.

22. Ne pas utiliser cette cheminée en série avec un régulateur thermique, un programmateur, une minuterie ou tout autre déclencheur automatiquement avec détecteur de chaleur, car il existe un risque d'incendie lorsque la cheminée est accidentellement recouverte ou déplacée.

23. Débrancher la cheminée en cas d'anomalie.

24. L'appareil doit être positionné de façon à rendre la prise accessible.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Informations générales.

Déballer la cheminée avec précaution et conserver l'emballage pour une utilisation ultérieure éventuelle, que ce soit pour un déménagement ou un retour au fournisseur. La télécommande et les piles sont emballées séparément dans le carton.

La cheminée est dotée d'un effet flamme pouvant être utilisé avec ou sans chauffage, de sorte qu'il est possible de profiter de son côté agréable tout au long de l'année. L'utilisation sans chauffage ne requiert qu'une faible consommation d'électricité.

Ce modèle est conçu pour être installé dans un encadrement ou dans un encastrement mural.

Avant de brancher la cheminée, vérifier que la tension d'alimentation du secteur est identique à celle indiquée sur la cheminée.

Attention : l'effet flamme s'accompagne d'un son audible dans un environnement silencieux. Ce son est normal et ne doit pas être une source inutile d'inquiétude.

Branchement électrique.

AVERTISSEMENT - CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

Cette cheminée doit être utilisée en courant alternatif uniquement et la tension d'alimentation du secteur doit correspondre à la tension indiquée sur l'appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en marche.

CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

Ne pas passer les éléments en plastique au lave-vaisselle.

Faire coulisser le tiroir uniquement lorsque le réservoir d'eau doit être rempli ou qu'une ampoule doit être remplacée, sinon le niveau d'eau et le fonctionnement de l'effet flamme risquent d'être modifiés par mégarde.

La dureté de l'eau du robinet ne doit pas dépasser 10 dH.

Toujours veiller à ce que la cheminée repose sur une surface plane.

Si une période de non-utilisation de plus de 2 semaines est prévue, vidanger l'eau du bac et du réservoir d'eau et sécher le bac.

Une fois installée, ne jamais déplacer cette cheminée ou la mettre à plat sur le sol sans vidanger l'eau du bac et du réservoir d'eau.

Le réservoir d'eau, le bac, le couvercle du bac, le bouchon du réservoir et les filtres à air doivent être nettoyés une fois toutes les deux semaines, en particulier dans les régions où l'eau est calcaire.

Ne jamais utiliser la cheminée si les ampoules ne fonctionnent pas.

Les ampoules doivent être régulièrement contrôlées comme décrit à la section "Entretien", "Remplacement des ampoules".

Instructions d'installation

Veiller à retirer tous les emballages (lire attentivement les étiquettes de sécurité).

Conserver tous les emballages pour une éventuelle utilisation ultérieure, que ce soit pour un déménagement ou un retour au fournisseur.

Pour réduire les pertes de chaleur et empêcher que l'appel d'air du conduit n'affecte le fonctionnement de la cheminée, nous conseillons d'obturer le conduit de cheminée et de ne laisser qu'un petit passage pour la ventilation.

Pour installer l'appareil :

Tenir la cheminée par les côtés du cadre et le mettre soigneusement en place. Brancher la cheminée sur une prise de 15 ampères/120 volts. Veiller à ce que le câble d'alimentation sorte sur le devant de la cheminée, à droite ou à gauche en fonction de l'emplacement de la prise électrique, et qu'il ne soit pas prisonnier sous la cheminée, ce qui pourrait l'endommager.

Lire attentivement les instructions suivantes avant de mettre l'appareil en marche.

Avant d'utiliser les commandes manuelles, remplir tout d'abord le réservoir d'eau (voir "Entretien", "Remplissage du réservoir d'eau").

Commandes manuelles.
Les commandes manuelles se trouvent derrière le tiroir (voir Fig. 2 pour connaître la disposition des commandes manuelles)
Interrupteur "A" : commande l'alimentation électrique de la cheminée.
Remarque : cet interrupteur doit se trouver en position "MARCHE" (**I**) pour que la cheminée fonctionne et dégage, ou non, de la chaleur.

Interrupteur "B" : commande le fonctionnement de la cheminée.

Appuyer une fois sur 🔥 pour allumer l'effet flamme. Un bip sonore retentit.
Bien que les ampoules principales fonctionnent immédiatement, 30 secondes supplémentaires sont nécessaires pour que l'effet flamme démarre.
Appuyer de nouveau sur 🔥 pour obtenir l'effet flamme et un chauffage moyen. Deux bips sonores retentissent.
Appuyer de nouveau sur 🔥 pour obtenir l'effet flamme et un chauffage complet. Trois bips sonores retentissent.
Appuyer de nouveau sur 🔥 pour revenir à l'effet flamme seul. Un bip sonore retentit.
Appuyer sur ⏻ pour mettre la cheminée en veille.
Un bip sonore retentit.

Bouton "C" : commande l'intensité de l'effet flamme.
Tourner le bouton dans le sens horaire augmente l'effet flamme, tourner le bouton dans le sens antihoraire diminue l'effet flamme.

Lorsque le réservoir d'eau est vide, les ampoules principales s'éteignent. Voir les instructions de la section "Entretien", "Remplissage du réservoir d'eau". Une fois cette opération effectuée, les ampoules principales s'allument mais 30 secondes sont nécessaires pour que les flammes réapparaissent.

Fonctionnement à distance
Sur le panneau de commande, l'interrupteur A (voir Figure 2) doit être en position "MARCHE" **(I)** pour que la télécommande fonctionne. La télécommande comporte 3 boutons (voir Figure 7).
Pour fonctionner correctement, la télécommande doit être dirigée vers l'effet flamme.
Les fonctions de la télécommande sont les suivantes :

Appuyer une fois pour allumer le lit de braises uniquement.
Un bip sonore retentit.

Appuyer une fois pour allumer le chauffage moyen et le lit de braises.
Deux bips sonores retentissent.

Appuyer de nouveau pour allumer le chauffage complet et le lit de braises.
Trois bips sonores retentissent.

⏻ **Veille**
Un bip sonore retentit.

Informations concernant les piles.
1. Retirer le couvercle des piles à l'arrière de la télécommande (voir Figure 7).
2. Installer des piles AAA dans la télécommande.
3. Remettre en place le couvercle des piles.

Mettre au rebut toute pile présentant des fuites.
Mettre au rebut les piles conformément aux réglementations locales applicables.
L'électrolyte de toute pile est susceptible de fuir si des piles de type différent sont installées ensemble, si les piles sont installées de manière incorrecte, si toutes les piles ne sont pas remplacées simultanément, si les piles sont jetées dans un feu ou en cas de tentative de charge d'une pile non rechargeable.

Disjoncteur thermique
Un disjoncteur thermique est intégré au ventilateur pour prévenir les risques dus à une surchauffe. En effet, des dommages sont susceptibles de se produire si la sortie de chaleur est obstruée de quelque manière que ce soit. Si le disjoncteur se déclenche, débrancher la cheminée de la prise électrique et attendre environ 10 minutes avant de le rebrancher. Avant de rallumer la cheminée, éliminer toute obstruction susceptible de restreindre la sortie de chaleur, puis reprendre le fonctionnement normal.

Conseils d'utilisation de l'appareil.
1. Faire coulisser le tiroir uniquement lorsque le réservoir d'eau doit être rempli ou qu'une ampoule doit être remplacée, sinon un excédent d'eau risque de se trouver dans le bac et l'effet flamme sera réduit. Si cela se produit, vider l'eau du bac selon les instructions de la section "Entretien".
2. En réglant les flammes au minimum et non pas au maximum, l'appareil utilise environ 40 ml d'eau par heure et a une durée de vie 3 fois plus longue.
3. Ne pas incliner ou déplacer la cheminée tant qu'il y a de l'eau dans le réservoir ou le bac.
4. Veiller à ce que la cheminée soit placée sur une surface plate.
5. Le bouton "C" (voir Figure 2) permet de régler les flammes pour donner un effet plus naturel.
6. Les flammes peuvent sembler plus réelles lorsque ce bouton est réglé sur une position basse.
7. Donner au générateur de flammes le temps de réagir aux changements de réglage.

Entretien
AVERTISSEMENT : DÉBRANCHER L'APPAREIL DU SECTEUR AVANT DE RÉALISER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN
Remplacement des ampoules.
En présence d'une grande quantité de fumée grise ou incolore, il se peut qu'une ou plusieurs ampoules soient défectueuses.
Vérifier l'état des ampoules de la manière suivante :
1. En laissant l'effet flamme allumé, ouvrir complètement le tiroir et faire coulisser délicatement le tiroir à fond en le tirant par la languette (voir Figure 3).
2. Se placer à une certaine distance de la cheminée pour observer les ampoules et déterminer les ampoules qui doivent être remplacées.
3. Mettre l'interrupteur "A" en position "ARRÊT" et débrancher la cheminée du secteur.
4. Attendre environ 20 minutes pour permettre aux ampoules de se refroidir avant de les retirer.
5. Retirer le réservoir d'eau en le soulevant vers le haut et le placer dans un évier.
6. Retirer le bac tel que décrit dans la section Nettoyage.
7. Retirer l'ampoule défectueuse en la soulevant délicatement à la verticale et en sortant les broches de leur support (voir Figures 4 et 5). Remplacer par une ampoule de couleur Mystic d'origine, 12 V, 50 W, base Gu5.3, avec faisceau de 8°. Ces ampoules sont disponibles chez votre revendeur local.
8. Insérer soigneusement les deux broches de l'ampoule neuve dans les deux orifices du support de l'ampoule. Appuyer fermement sur l'ampoule pour la mettre en place (voir Figures 4 et 5).
9. Remettre en place le bac et le réservoir d'eau et refermer soigneusement le tiroir.
10. Mettre sous tension.

Remplissage du réservoir d'eau.
Lorsque le réservoir d'eau est vide, l'effet flamme et fumée s'arrête et 2 "bips" retentissent. Effectuer les opérations suivantes pour le remplir :
1. Mettre l'interrupteur "A" en position **(0)** (voir Figure 2).
2. Faire coulisser le tiroir aussi loin que possible en le tirant par la languette (voir Figure 3).
3. Retirer le réservoir d'eau en le soulevant vers le haut et vers l'extérieur.
4. Placer le réservoir d'eau dans l'évier et enlever le bouchon (sens antihoraire) pour l'ouvrir (voir Figure 6).
5. Remplir le réservoir avec l'eau **du robinet filtrée, dureté maximale de 10 dH**. En respectant cette consigne, la durée de vie du générateur de flammes et de fumée pourra être prolongée.
Dans les zones où la dureté de l'eau est particulièrement élevée, il faut procéder à un filtrage (par exemple à l'aide d'un filtre Maxtra). **Ne pas utiliser de détartrant.**
6. Revisser le bouchon **sans trop le serrer**.
7. Remettre en place le réservoir dans le bac, en tournant le bouchon du réservoir vers le bas et en tournant le côté plat du réservoir vers l'extérieur.
8. Appuyer une fois sur l'interrupteur **"**B" pour allumer l'effet flamme (voir section sur les commandes manuelles et la Figure 2).
9. Mettre l'interrupteur "A" en position "MARCHE" (**I**) (voir Figure 2).
10. Repousser le tiroir aussi loin que possible.

Nettoyage.
AVERTISSEMENT – DÉBRANCHER L'ALIMENTATION SECTEUR AVANT

DE NETTOYER LA CHEMINÉE.

Nous conseillons de nettoyer les éléments suivants une fois toutes les 2 semaines, en particulier dans les régions où l'eau est calcaire : réservoir d'eau, bac et joint, couvercle du bac, bouchon du réservoir et joint, filtre à air.

Pour un nettoyage régulier, utiliser un chiffon à poussière doux et ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs. Utiliser la brosse douce d'un aspirateur de temps à autre pour nettoyer la grille du ventilateur et éliminer la poussière et les peluches qui se sont accumulées.

Réservoir d'eau

1. Retirer le réservoir d'eau comme décrit précédemment, le placer dans un évier et vider l'eau.
2. À l'aide de la brosse fournie, frotter délicatement les surfaces intérieures du bouchon en faisant particulièrement attention à la bague en caoutchouc de la rainure extérieure et au joint central en caoutchouc.
3. Mettre une petite quantité de détergent dans le réservoir, remettre en place le bouchon et bien secouer. Rincer jusqu'à ce que toutes les traces de détergent disparaissent.
4. Remplir avec de l'eau du robinet d'une dureté maximale de 10 dH, remettre en place le bouchon sans trop serrer.
5. Ne pas utiliser de détartrant pour le nettoyage de l'appareil. Cela pourrait écourter la durée de vie du générateur de fumée.

Bac

1. Mettre l'interrupteur "A" en position "ARRÊT" **(0)**.
2. Faire coulisser délicatement le tiroir aussi loin que possible (voir Figure 3).
3. Retirer le réservoir d'eau en le soulevant vers le haut.
4. Débrancher le connecteur électrique placé du côté gauche du bac en desserrant tout d'abord les deux vis de retenue et en le dégageant soigneusement (voir Figure 8).
5. Relâcher les attaches inférieures de maintien du bac en les tournant de 90°. Cela permet de dégager complètement le bac (voir Figure 9).
6. Soulever délicatement le bac en veillant à le maintenir droit de façon à ne pas renverser l'eau. Placer l'ensemble dans l'évier (voir Figure 10).
7. Libérer les deux attaches supérieures de maintien du bac en les tournant de 90°, puis soulever le couvercle du bac (voir Figure 11).
8. Incliner délicatement, comme illustré, de façon à vidanger le liquide du bac (voir Figure 12).
9. Placer une petite quantité de détergent dans le bac et, à l'aide de la brosse fournie, nettoyer délicatement toutes les surfaces y compris les disques métalliques et le joint en caoutchouc qui se trouve dans la surface rainurée supérieure. **Ne pas retirer les joints en caoutchouc** (voir Figures 13 et 14).
10. Une fois nettoyé, rincer soigneusement le bac avec de l'eau propre.
11. Nettoyer la surface de sortie du couvercle du bac avec la brosse et rincer abondamment à l'eau (voir Figures 15 et 16).
12. Procéder aux étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour remonter l'ensemble.

Filtre à air.

1. Faire coulisser délicatement le tiroir aussi loin que possible (voir Figure 3).
2. Mettre l'interrupteur "A" en position "ARRÊT" **(0)** (voir Figure 2).
3. Retirer le réservoir d'eau et le placer dans un évier avec le bouchon tourné vers le haut.
4. Faire coulisser délicatement le support en plastique du filtre à air vers le haut (voir Figure 17).
5. Retirer l'ensemble filtre du support en plastique.
6. Le rincer soigneusement à l'eau dans l'évier et le sécher avec une serviette en tissu avant de le remettre en place.
7. Remettre en place l'ensemble filtre en veillant à ce que le filtre noir épais soit en contact avec le support en plastique (voir Figure 8).
8. Remettre en place le réservoir.
9. Mettre l'interrupteur "A" en position "MARCHE" (**I**) (voir Figure 2).
10. Fermer complètement le tiroir.

Recyclage.

Pour les produits électriques vendus au sein de l'Union Européenne. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Veiller à les recycler dans les endroits prévus à cet effet. Contacter l'administration locale ou le revendeur pour connaître la procédure de recyclage en vigueur.

Service après-vente

Pour obtenir une assistance après-vente, contacter le fournisseur auprès duquel l'appareil a été acheté.

Dépannage

Symptôme	**Cause**	**Action corrective**
L'effet flamme ne démarre pas.	La fiche n'est pas branchée sur une prise secteur. L'interrupteur A est en position "MARCHE" (**I**) , mais l'interrupteur de mode B n'a pas été enfoncé. (voir Fig.2). Faible niveau d'eau. Le connecteur basse tension n'est pas branché correctement (voir Fig.8)	S'assurer que le connecteur basse tension est correctement branché. Appuyer une fois sur l'interrupteur B pour obtenir l'effet flamme. (voir Fig.2) Vérifier que le réservoir d'eau est plein et qu'il y a de l'eau dans le bac. Vérifier que le connecteur est inséré correctement. (voir Fig.8)
L'effet flamme est trop faible.	Le bouton de réglage de l'effet flamme est réglé trop bas. (voir Fig.2) Le niveau d'eau dans le bac est peut-être trop élevé parce que le tiroir a été ouvert et fermé un certain nombre de fois ou que le réservoir d'eau a été retiré un certain nombre de fois ou que l'insert a été déplacé. Le disque métallique situé à la base du bac est peut-être sale (voir Fig.13)	Augmenter le niveau des flammes en tournant lentement le bouton de réglage C vers la gauche. (voir Fig.2) Si le niveau d'eau dans le bac est supérieur à 40 mm, le bac doit être retiré et vidé dans un évier. Nettoyer les disques métalliques à l'aide de la brosse souple fournie. (voir Fig. 13). Voir la section "Entretien" pour connaître la procédure pas-à-pas.
Une odeur désagréable se dégage lors de l'utilisation de l'appareil.	Eau sale ou stagnante. Utilisation d'eau du robinet non filtrée.	Nettoyer l'appareil comme décrit dans la section Entretien. Utiliser de l'eau du robinet d'une dureté maximale de 10 dH uniquement.
L'effet flamme produit trop de fumée.	L'effet flamme est réglé trop haut.	Tourner le bouton de réglage C de l'effet flamme vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit au minimum puis le tourner lentement vers la gauche, de ¼ de tour environ à la fois. Donner au générateur de flammes le temps de se régler avant de modifier le réglage. (voir Fig.2)
Les ampoules principales ne fonctionnent pas et il n'y a pas de flammes ni de fumée.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.	Suivre les instructions de la section **Entretien**, "Remplissage du réservoir d'eau". Vérifier que la fiche est correctement branchée sur une prise murale. L'interrupteur "A" de la Fig. 2 est en position "MARCHE" (**I**). Appuyer sur l'interrupteur "B" de la Fig.2 de manière qu'un seul bip sonore soit émis, signalant la mise en marche de l'effet flamme.

Garantie limitée - Deux ans
Produits pour lesquels s'applique la garantie limitée. Cette garantie limitée s'applique à votre nouvelle cheminée électrique Dimplex DFOP25, à son habillage et aux accessoires annexes (manteaux). Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans une province du Canada, à l'exception du Territoire du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest ou un des 50 états des États-Unis (et le District de Columbia) à l'exception d'Hawaï et de l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur initial du
produit uniquement et n'est pas transférable.

Produits exclus de cette garantie limitée
Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie limitée. Le propriétaire/acheteur en assure la seule responsabilité. Les produits achetés sur le Territoire du Yukon, le Nunavut, les Territoires du Nord-Ouest, Hawaï ou l'Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans les États, provinces ou territoires sont vendus EN L'ÉTAT sans garantie ou condition quelconque (y compris, mais sans s'y limiter, les garanties tacites ou les conditions de qualité marchande ou l'adaptation pour un but particulier) et l'entière responsabilité au niveau de la qualité et de la performance des produits revient à l'acheteur. En cas de panne, l'acheteur assume la totalité du coût de l'entretien ou de la réparation.

La durée et les éléments couverts par cette garantie limitée, autres que les accessoires annexes (manteaux) et habillages bénéficiant de cette garantie limitée, ont été testés et vérifiés avant l'expédition et, sous réserve des clauses de cette garantie, Dimplex garantit toute anomalie liée au matériel et à la fabrication de tels produits pendant une période de deux (2) ans à compter de la date du premier achat de tels produits.

Les accessoires annexes (manteaux) et habillages Dimplex couverts par cette garantie limitée ont été testés et vérifiés avant l'expédition et, sous réserve des clauses de cette garantie, Dimplex garantit toute anomalie liée au matériel et à la fabrication de tels produits pendant une période d'un (1) an à compter de la date du premier achat de tels produits. La période de garantie limitée de deux (2) ans pour les produits autres que les accessoires de cheminée (manteaux) et habillages et la période de garantie limitée d'un (1) an pour les accessoires de la cheminée et habillages s'appliquent aussi à toutes les garanties tacites qui peuvent exister selon la loi. Certaines juridictions ne permettent pas les limitations de durée de garantie tacite, auquel cas les conditions ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie
Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf si réparés par Dimplex ou des techniciens agréés) ou ayant subi des modifications. Cette garantie limitée ne s'applique pas non plus aux anomalies provoquées par une utilisation inappropriée, une utilisation intensive, un accident, une installation incorrecte, un mauvais entretien ou une manipulation ou une utilisation avec une source d'alimentation incorrecte.

Que faire pour obtenir l'assistance proposée par cette garantie limitée
Les anomalies doivent être signalées au Service technique Dimplex en contactant Dimplex au 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), ou en écrivant au 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Au moment de l'appel, avoir à disposition la preuve d'achat, le catalogue/modèle et les numéros de série. Le service de garantie limitée nécessite une preuve d'achat de produit.

De quelle manière Dimplex intervient-il en cas d'anomalie ?
Si une pièce ou un produit couvert(e) par cette garantie est reconnu(e) comme ayant subi une anomalie liée au matériel ou à la fabrication pendant (i) la période de deux (2) ans de garantie pour les produits autres que les accessoires de cheminée (manteaux) et habillages, et (ii) la période d'un (1) an pour les accessoires de cheminée (manteaux) et habillages, les droits suivants peuvent être exigés :
• La réparation ou le remplacement gratuit de tels produits ou pièces défaillants est laissé à l'appréciation de Dimplex. Si Dimplex ne peut pas réparer ou remplacer de tels produits ou pièces, ou si la réparation ou le remplacement est impossible commercialement ou ne peut être fait dans un certain laps de temps, Dimplex peut choisir à la place de la réparation ou du remplacement, de rembourser le coût du produit ou de la pièce concerné(e).
• L'entretien lié à la garantie limitée ne pourra être effectué que par les revendeurs ou les techniciens agréés par Dimplex pour offrir les services de garantie limitée.
• Pour les produits autres que les accessoires (manteaux) et habillages, cette garantie de deux (2) ans donne droit aux services de garantie à domicile ou en usine. Par conséquent, Dimplex sera tenu pour responsable de tous les travaux et transports associés à la réparation ou au remplacement du produit ou de la pièce à l'exception de ce qui suit : (i) les frais prélevés pour les coûts d'expédition vers le site de l'acheteur où se trouve le produit si ce dernier est localisé à une distance supérieure à 48 km du dépôt le plus proche d'un revendeur ou d'un technicien Dimplex ; et (ii) l'acheteur devra, à son entière responsabilité, donner accès à toutes les pièces réparables.
• Pour les accessoires (manteaux) et habillages, cette garantie d'un (1) an ne donne pas droit aux services de garantie à domicile ou en usine. L'acheteur assume le démontage et le transport des accessoires (manteaux) et habillages (et toute réparation ou remplacement de produit ou de pièce) vers et depuis le lieu de travail du technicien ou du revendeur agréé. Les services à domicile ou en usine pour les accessoires (manteaux) et habillages peuvent être effectués au frais et à la demande spécifique de l'acheteur en fonction du coût que Dimplex applique actuellement pour ce genre de service. Dimplex ne pourra être tenu pour responsable des dépenses liées à l'installation ou au démontage des accessoires (manteaux) ou habillages ou pièces (ou
tout remplacement de produit ou pièce) y compris, mais sans s'y limiter, tous les coûts d'expédition et de transport vers et depuis le lieu de travail du technicien ou du revendeur agréé et tous les coûts de la main d'œuvre. De tels coûts sont à la charge de l'acheteur.

Non-responsabilité de Dimplex, de ses revendeurs et techniciens dans les cas suivants :
EN AUCUN CAS DIMPLEX, OU SES ADMINISTRATEURS, RESPONSABLES OU AGENTS, NE SONT ASSUJETTIS À L'ACHETEUR OU À UN TIERS, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, DÉLIT OU AUTRE,
POUR N'IMPORTE QUELLE PERTE INDIRECTE, SPÉCIALE, PUNITIVE, EXEMPLAIRE, CONSÉCUTIVE, OU FORTUITE, COÛT, OU DOMMAGE AYANT UN RAPPORT DIRECT OU INDIRECT AVEC LA VENTE,
L'ENTRETIEN, L'UTILISATION, OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX OU SES ADMINISTRATEURS, RESPONSABLES OU AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES PERTES, COÛTS OU DOMMAGES, OU SI DE TELLES PERTES, COÛTS, OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. EN AUCUN CAS DIMPLEX, OU SES ADMINISTRATEURS, RESPONSABLES OU AGENTS, NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DE PERTES DIRECTES, COÛTS, OU DOMMAGES QUI EXCÈDENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. DANS CERTAINES JURIDICTIONS, L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS N'EST PAS AUTORISÉE, AUQUEL CAS LA SUSDITE LIMITATION OU EXCLUSION NE PEUT PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR.

Application des lois provinciales et d'état
Cette garantie limité vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre. Les clauses de la Convention de Nations Unies concernant les contrats pour la vente de biens ne s'appliquent pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Guarde estas instrucciones para futuras consultas
Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar algunas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, tal como se indica a continuación:
1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta estufa.
2. La estufa se calienta durante su uso. Para evitar quemaduras, no deje que la piel entre en contacto con las superficies. El embellecedor que bordea la estufa se calienta durante el funcionamiento de ésta. Mantenga el material inflamable, tal como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa y cortinas, a por lo menos 0,9 m de distancia de la parte frontal de la unidad.
3. Se deben tomar todas las medidas de precaución al utilizar la estufa cerca de niños o de personas minusválidas, y cuando se deje la unidad encendida y sin supervisión.
4. Desenchufe siempre la estufa cuando no esté en uso.
5. No encienda la unidad si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si se han producido fallos de funcionamiento o la estufa se ha caído o dañado de alguna forma. Lleve la estufa a un servicio técnico autorizado para que la examinen o reparen.

PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR NO ABRA LA UNIDAD PARA REALIZAR REPARACIONES O TRABAJOS DE MANTENIMIENTO.

6. No la utilice en exteriores ni al aire libre.
7. Esta estufa no está diseñada para ser usada en baños, zonas de lavandería o espacios similares de interiores. Nunca coloque la estufa donde haya posibilidades de que caiga en la bañera o en algún otro contenedor de agua.
8. No extienda el cable bajo las alfombras. No cubra el cable con alfombrillas, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de los lugares de paso y de todo lugar donde se pueda tropezar con él.
9. Para desconectar la unidad, apáguela y desenchúfela de la toma de corriente.
10. Utilice siempre tomas de corriente con toma a tierra y fusibles.
11. No inserte ni permita que objetos extraños entren por las zonas de ventilación, ya que esto podría producir una descarga eléctrico, un incendio o daños a la unidad.
12. Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni salidas de aire del aparato. No utilice la unidad sobre superficies poco estables, tales como una cama, donde los orificios de ventilación se podrían bloquear.
13. Todas las estufas eléctricas contienen piezas calientes o que producen chispas. No utilice la unidad en zonas en las que se usa o almacena gasolina, pintura o líquidos inflamables, o donde el aparato quede expuesto a vapores inflamables.
14. No modifique la estufa. Úsela únicamente tal como se indica en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
15. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato se debe conectar a tierra. Procure no usar cables de extensión. Los cables de extensión se pueden sobrecalentar y provocar un incendio. Si debe usar un cable de extensión, éste debe tener un tamaño mínimo no inferior a 14 AWG y admitir un mínimo de 1.875 vatios.
16. No queme leños ni otros materiales en la estufa.
17. En caso de instalar nuevos circuitos o tomas de corriente, recurra siempre a un electricista autorizado.
18. Antes de limpiarla o desplazarla, desconecte la unidad de la toma de corriente.
19. Al transportar o almacenarla, mantenga la unidad en un lugar seco, protegida de vibraciones y de golpes.
20. Si el cable de alimentación está dañado, asegúrese de que el fabricante, el representante o un técnico cualificado lo cambie para evitar cualquier peligro.
21. No coloque la estufa debajo de una toma de corriente fija.
22. No utilice esta estufa en serie con un control térmico, un programador, un temporizador o con cualquier otro dispositivo que encienda la calefacción automáticamente, dado que existe el riesgo de incendio si la estufa se cubriera o desplazara accidentalmente.
23. En caso de que se produzca un fallo, desenchufe la estufa.
24. Coloque el aparato de forma que el enchufe esté accesible.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Generalidades.
Extraiga con cuidado la estufa de su embalaje y consérvelo para su uso posterior, en caso de mudanza o devolución del aparato al proveedor. El mando a distancia y las pilas vienen embaladas por separado en la caja.
El efecto de llama que incorpora la estufa puede utilizarse con o sin calor, de modo que su confortable efecto puede disfrutarse en cualquier época del año. La utilización del efecto de llama apenas consume electricidad.
Este modelo está diseñado para instalarse en el hueco de una chimenea o en un vano en la pared.
Antes de conectar la estufa, compruebe que la tensión de alimentación coincida con la del aparato.
Tenga en cuenta que: si utiliza el aparato en un lugar muy silencioso, es posible que escuche un ruido debido al efecto de llama. Esto es algo normal y no debe ser motivo de preocupación.

Conexión eléctrica.
ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.
Esta estufa se tiene que conectar exclusivamente a una fuente de alimentación de CA, y la tensión señalada en el aparato tiene que coincidir con la tensión de alimentación.
Antes de encenderla, lea atentamente las advertencias de seguridad y las instrucciones de uso.
CONSERVE ESTA GUÍA DE USUARIO PARA FUTURAS CONSULTAS
No coloque los componentes de plástico en el lavavajillas.
Retire el cajón sólo cuando haga falta llenar el depósito de agua o cambiar una bombilla; de lo contrario, alterará involuntariamente el nivel de agua y el funcionamiento del efecto de llama.
Utilice únicamente agua de grifo con una dureza máxima de 10 dH.
Siempre asegúrese de que el aparato esté apoyado en una superficie plana.
Si no tiene previsto usar el aparato durante más de dos semanas, extraiga el agua del sumidero y el depósito de agua, y seque el sumidero.
Una vez instalada, no mueva la estufa ni la apoye sobre su parte posterior sin extraer el agua del sumidero y del depósito de agua.
El depósito de agua, el sumidero, la tapa del sumidero, la tapa del depósito y los filtros de aire se deben limpiar cada dos semanas, especialmente en zonas de agua dura.
No se debe hacer funcionar la estufa si las bombillas no funcionan. Las bombillas se deben revisar con regularidad, tal como se describe en "Mantenimiento" y "Cambio de bombillas".

Instrucciones de instalación
Asegúrese de retirar todos los elementos del embalaje (lea atentamente las etiquetas de advertencia).
Conserve el embalaje para su uso posterior, en caso de mudanza o de devolución del aparato al proveedor.
Para reducir las pérdidas y evitar cualquier succión ascendente que afecte al funcionamiento de la estufa, se recomienda despejar lo suficiente el tiro de la chimenea.
Para instalar el aparato:
Sujete la estufa por los lados e introdúzcala con suavidad en el hueco de la chimenea. Enchufe la chimenea a una toma corriente de 15 amperios/120 voltios. Asegúrese de que delante de la estufa, a la izquierda o la derecha, haya un cable de suministro que permita enchufar el equipo sin quedar atrapado bajo la chimenea ni sufrir ningún tipo de daño.
Antes de encender el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
Antes de utilizar los controles manuales, llene el depósito de agua (consulte "Mantenimiento", "Llenado del depósito de agua").
Controles manuales.
Los controles manuales están situados detrás del cajón.
(Para ver la disposición de los controles manuales, consulte la Fig. 2)
Interruptor "A": Controla el suministro eléctrico a la estufa.
Nota: Para que la estufa funcione con o sin calor, el interruptor debe estar en la posición "ON" (**I**).
Interruptor "B": Controla el funcionamiento de la estufa.

Púlselo 🔥 una vez para encender el efecto de llama. Oirá una señal acústica.
Si bien las luces principales se encenderán de inmediato, el efecto de llama tardará unos 30 segundos en empezar a funcionar.
Vuelva a pulsar 🔥 para activar el efecto de llama y calor medio. Oirá dos señales acústicas.
Vuelva a pulsar 🔥 para activar el efecto de llama y el máximo de calor. Vendrá indicado por tres señales acústicas.
Vuelva a pulsar 🔥 para volver al efecto de llama únicamente. Oirá una señal acústica.
Pulse ⏻ para poner la estufa en el modo de espera. Oirá una señal acústica.

Regulador "C": Controla la intensidad del efecto de llama.
Gire el regulador hacia la derecha para aumentar el efecto de llama, y hacia la izquierda para reducirlo.

Cuando el depósito de agua se vacía, la bombilla principal se apaga. Consulte las instrucciones de la sección "Mantenimiento", "Llenado del depósito de agua". Una vez completado este procedimiento, se encenderán las luces principales pero la llama tardará 30 segundos en volver a aparecer.

Funcionamiento del mando a distancia

En el panel de control, el interruptor A (consulte la Fig. 2) deberá estar en la posición "ON" **(I)** para poder usar el mando a distancia. El mando a distancia cuenta con tres botones. (Consulte la Fig. 7)

Para que funcione correctamente, debe dirigir el mando hacia el lecho de brasas frontal.

El mando a distancia incorpora las siguientes funciones:

Púlselo una vez para encender el lecho de brasas únicamente.
Oirá una señal acústica.
Púlselo una vez para encender el calor medio y el lecho de brasas.
Oirá dos señales acústicas.
Vuélvalo a pulsar para activar el calor al máximo y el lecho de brasas.
Oirá tres señales acústicas.
En espera
Oirá una señal acústica.

Cómo llenar el depósito de agua.

Cuando el depósito de agua está vacío, los efectos de llama y humo se detendrán, y escuchará dos señales acústicas. Siga los pasos que se indican a continuación para proceder a rellenar el depósito.

1. Coloque el interruptor "A" en **(0).** (Consulte la Fig. 2)
2. Tire suavemente del cajón hasta el tope. (Consulte la Fig. 3).
3. Retire el depósito de agua levantándolo hacia arriba y afuera.
4. Coloque el depósito de agua en un fregadero y retire la tapa (gírela hacia la izquierda para abrirla). (Consulte la Fig. 6).
5. Llene el depósito con **agua de grifo con una dureza máxima de 10Dh**. De esta forma, se prolonga la vida de la unidad productora de la llama y el humo.

En lugares con un agua más dura, el agua se deberá filtrar (por ejemplo, con un filtro Maxtra). **No utilice un descalcificador.**

6. Vuelva a colocar la tapa **sin apretar en exceso**.
7. Vuelva a colocar el depósito en el sumidero, con la tapa del depósito hacia abajo y el lado plano hacia afuera.
8. Pulse una vez el interruptor **"**B" para activar el efecto de llama. (Consulte la sección de los controles manuales y la Fig. 2)
9. Coloque el interruptor "A" en la posición "ON" (**I**). (Consulte la Fig. 2).
10. Introduzca suavemente el cajón hasta el tope.

Información sobre las pilas.

1. Retire la tapa de las pilas de la parte posterior del mando a distancia. (Consulte la Fig. 7)
2. Instale pilas AAA en el mando a distancia.
3. Vuelca a colocar la tapa en su sitio.

Deseche cualquier pila que tenga fugas.

Deseche las pilas correctamente, de acuerdo con la normativa local y nacional.

Cualquier pila puede perder electrolitos si se mezcla con otras de tipo diferente, se inserta mal, no se cambia al mismo tiempo que las demás, se arroja al fuego, o se intenta recargar pese a que no es recargable.

Disyuntor térmico de seguridad

El calefactor incorpora un disyuntor térmico de seguridad para evitar daños por recalentamiento. El recalentamiento puede producirse si se obstruye de cualquier modo la salida del calor. Si el disyuntor se activa, desenchufe la estufa de la toma de corriente y deje pasar al menos 10 minutos antes de volver a enchufarla. Antes de volver a conectar la estufa, retire la obstrucción de la salida de calor y reanude el funcionamiento del equipo.

Sugerencias para el uso de su aparato.

1. Abra el cajón sólo cuando llegue el momento de rellenar el depósito de agua o cambiar la bombilla; de lo contrario, podría acumularse demasiada agua en el sumidero y reducirse el efecto de llama. Si esto ocurre, vacíe el agua del sumidero tal como se explica en "Mantenimiento".
2. Con el ajuste de la llama al mínimo, la unidad utilizará aproximadamente 40 ml de agua por hora y durará tres veces más que con el ajuste al máximo.
3. No incline ni mueva la estufa mientras haya agua en el depósito o el sumidero.
4. Asegúrese de que la estufa esté firmemente apoyada sobre una superficie plana.
5. El regulador de la llama "C" (Fig. 2) puede girarse hacia arriba o abajo para dar un efecto más realista.
6. A veces, la llama parece más real cuando se gira el regulador hacia abajo.
7. Dé un tiempo al generador de llama para reaccionar a los cambios en el regulador de control de llama.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Cambio de las bombillas.

Si una parte importante del humo parece gris o incoloro, es posible que una o más bombillas se hayan fundido.

Puede comprobar la condición de las bombillas de la siguiente manera.

1. Sin apagar el efecto de llama, abra el cajón por completo y tire suavemente hasta el tope. (Consulte la Fig. 3)
2. Observe las bombillas desde la distancia frente a la estufa y compruebe qué bombillas necesitan cambiarse.
3. Coloque el interruptor "A" en la posición "OFF" y desconecte la estufa de la red.
4. Deje reposar el aparato durante 20 minutos para que las bombillas se enfríen antes de retirarlas.
5. Retire el depósito de agua levantándolo hacia arriba y colóquelo en un fregadero.
6. Retire el sumidero tal como se describe en la sección Limpieza.
7. Retire la bombilla defectuosa levantándola suavemente en vertical y desenganchando las clavijas del portalámparas (consulte las Fig. 4 y 5). Sustitúyala por una bombilla tintada original Mystic de 12V, 50W, base Gu5.3, ángulo de haz de luz 8º. Puede adquirir las bombillas en su proveedor local.
8. Inserte cuidadosamente las dos clavijas de la nueva bombilla en los dos orificios del portalámparas. Insértela con firmeza hasta que quede instalada. (Consulte las Fig. 4 y 5).
9. Coloque en su sitio el sumidero y el depósito de agua, y cierre cuidadosamente el cajón.
10. Encienda el equipo.

Llenado del depósito de agua.

Cuando el depósito de agua está vacío, los efectos de llama y humo se detendrán, y oirá dos señales acústicas. Siga los pasos que se indican a continuación para volver a llenar el depósito:

1. Coloque el interruptor "A" en **(0).** (Consulte la Fig. 2).
2. Tire suavemente del cajón hasta el tope. (Consulte la Fig. 3).
3. Retire el depósito de agua levantándolo hacia arriba y afuera.
4. Coloque el depósito de agua en un fregadero y retire la tapa (gírela hacia la izquierda para abrirla). (Consulte la Fig. 6).
5. Llene el depósito con **agua de grifo con una dureza máxima de 10 dH**. De esta forma, se prolonga la vida de la unidad productora de la llama y el humo.

En lugares con un agua más dura, el agua se deberá filtrar (por ejemplo, con un filtro Maxtra). **No utilice un descalcificador.**

6. Vuelva a colocar la tapa **sin apretar en exceso**.
7. Vuelva a colocar el depósito en el sumidero, con la tapa del depósito hacia abajo y el lado plano hacia afuera.
8. Pulse una vez el interruptor **"**B" para activar el efecto de llama. (Consulte la sección de los controles manuales y la Fig. 2).
9. Coloque el interruptor "A" en la posición "ON" (**I**). (Consulte la Fig. 2).
10. Introduzca suavemente el cajón hasta el tope.

Limpieza.

ADVERTENCIA: ANTES DE LIMPIAR LA ESTUFA, DESCONÉCTELA DE LA ALIMENTACIÓN.

Se recomienda limpiar los siguientes componentes cada 2 semanas, sobre todo en zonas de agua dura:

depósito de agua, sumidero y junta, tapa del sumidero, tapa y junta del depósito, filtro de agua.

Utilice un paño suave para limpiar el polvo y nunca use productos de limpieza abrasivos. Para eliminar las acumulaciones de polvo o pelusa en la rejilla de salida de la estufa, puede utilizar ocasionalmente el cepillo más suave de la aspiradora.

Depósito de agua

1. Retire el depósito de agua tal como se describe más arriba, colóquelo en el fregadero y vacíe el agua.
2. Limpie suavemente las superficies interiores de la tapa con el cepillo suministrado, y preste especial atención a la junta de goma de la ranura exterior y a la junta de goma del centro.
3. Introduzca una pequeña cantidad de líquido de lavavajillas, cierre la tapa y sacuda bien; aclare hasta que desaparezca todo vestigio del líquido lavavajillas.
4. Llene el depósito con agua de grifo con una dureza máxima de 10 dH y cierre la tapa sin ajustar en exceso.
5. No utilice un descalcificador al limpiar el aparato, ya que podría reducir la vida útil de la unidad productora de la llama.

Sumidero

1. Coloque el interruptor "A" en la posición "OFF" **(0)**.
2. Tire suavemente del cajón hasta el tope. (Consulte la Fig. 3).
3. Retire el depósito de agua levantándolo hacia arriba.
4. Desconecte el conector eléctrico, situado en el lado izquierdo del sumidero, aflojando primero los dos tornillos de sujeción y retirando el conector con suavidad. (Consulte la Fig. 8).
5. Suelte las lengüetas de cierre girándolas 90º, lo que permite levantar el sumidero de su posición. (Consulte la Fig. 9).
6. Levante con cuidado el conjunto del sumidero, teniendo la precaución de mantenerlo a nivel para evitar que se derrame el líquido. Apoye el conjunto en el fregadero. (Consulte la Fig. 10).
7. Suelte las dos lengüetas de cierre superiores del sumidero girándolas 90º y levante la tapa del sumidero. (Consulte la Fig. 11).
8. Inclínelo con cuidado, tal como se muestra, para vaciar el sumidero. (Consulte la Fig. 12).
9. Vierta una pequeña cantidad de líquido de lavado en el sumidero y, con el cepillo suministrado, limpie suavemente todas las superficies, incluidos los discos metálicos y la junta de goma situada en la superficie ranurada superior. **No quite las juntas de goma**. (Consulte las Fig. 13 y 14).
10. Una vez limpio, aclare exhaustivamente el sumidero con agua limpia.
11. Limpie la superficie de salida de la tapa del sumidero con el cepillo y aclare con un chorro de agua. (Consulte las Fig. 15 y 16).
12. Siga los pasos anteriores en sentido inverso para volver a montar el conjunto.

Filtro de aire.

1. Tire suavemente del cajón hasta el tope. (Consulte la Fig. 3).
2. Ponga el interruptor "A" en la posición "OFF" **(0)** (consulte la Fig. 2).
3. Retire el depósito y colóquelo en el fregadero con la tapa hacia arriba.
4. Deslice suavemente hacia arriba el soporte de plástico del filtro de aire. (Consulte la Fig. 17).
5. Retire el conjunto del filtro del soporte de plástico.
6. Aclárelo suavemente con agua en el fregadero y séquelo con un paño antes de volver a colocarlo.
7. Vuelva a colocar el conjunto del filtro asegurándose de que el filtro negro esté en contacto con el soporte de plástico. (Consulte la Fig. 18).
8. Vuelva a instalar el depósito.
9. Coloque el interruptor "A" en la posición "ON" (**I**) (consulte la Fig. 2).
10. Cierre el cajón.

Reciclaje.

Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea. Los productos eléctricos que han agotado su vida útil no deben desecharse junto con la basura doméstica. Entréguelos para su reciclado en instalaciones apropiadas. Consulte con las autoridades locales o su proveedor para obtener información acerca del reciclado en su país.

Servicio posventa

El proveedor que le vendió este aparato podrá facilitarle el servicio posventa que necesite.

Resolución de problemas

Síntoma	**Causa**	**Acción Correctiva**
No se produce el efecto de llama.	El cable de alimentación no está enchufado.	Compruebe que el enchufe está correctamente conectado a la toma de corriente.
	El interruptor "A" está en la posición "ON" (**I**), **pero no se ha pulsado el interruptor de modo "B". (Consulte la Fig. 2)**	Pulse el interruptor "B" una vez para que se active el efecto de llama. (Consulte la Fig. 2)
	Nivel de agua bajo.	Compruebe que el depósito de agua está lleno y que hay agua en el sumidero.
	El conector de bajo voltaje no está conectado correctamente. (Consulte la Fig. 8)	Compruebe que el conector está correctamente insertado. (Consulte la Fig. 8)
El efecto de llama es muy bajo.	La perilla de control del efecto de llama está en una posición demasiado baja. (Consulte la Fig. 2)	Aumente el nivel de la llama girando lentamente la perilla de control "C" hacia la izquierda. (Consulte la Fig. 2)
	Puede haber demasiada agua en el sumidero debido a que el cajón se ha abierto y cerrado muchas veces, el depósito de agua se ha retirado muchas veces o la estufa se ha movido.	Si el nivel de agua del sumidero supera los 40 mm, retire el sumidero y vacíelo en el fregadero.
	El disco metálico de la base del sumidero podría estar sucio (consulte la Fig. 13)	Limpie los discos metálicos con el cepillo suministrado. (Consulte la Fig. 13) Para ver el procedimiento paso a paso, consulte la sección "Mantenimiento".
Cuando está en uso, la unidad despide un olor desagradable.	Agua sucia o estancada.	Limpie la unidad tal como se describe en la sección de mantenimiento.
	Uso de agua del grifo sin filtrar.	Utilice solamente agua del grifo con un dureza máxima de 10 dH.
El efecto de llama tiene demasiado humo.	El ajuste del efecto de llama está demasiado alto.	Gire la perilla "C" de control de efecto de llama hacia la derecha hasta el mínimo y después gírela lentamente en la dirección contraria, aproximadamente un cuarto de vuelta, cada vez. Dé un poco de tiempo al generador de llama para que se ajuste antes de aumentarlo. (Consulte la Fig. 2)
Las bombillas principales no se encienden y no hay llamas ni humo.	No hay agua en el depósito.	Siga las instrucciones de **Mantenimiento**, "Llenado del depósito de agua".
		Compruebe que el enchufe está correctamente conectado a la toma de corriente. El interruptor "A" (Fig. 2) está en la posición "ON" (**I**). Para activar el efecto de llama, pulse el interruptor "B" (Fig. 2) hasta que solo oiga una señal sonora.

Garantía limitada de dos años
Productos cubiertos por esta garantía limitada. Esta garantía limitada cubre los siguientes modelos de su nueva estufa eléctrica Dimplex DFOP25, y de las repisas y los embellecedores nuevos de la estufa Dimplex. Esta garantía limitada sólo cubre los productos adquiridos en cualquier provincia de Canadá, excepto Yukón, Nunavut o los territorios del área noroeste, o en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos (y el Distrito de Columbia), excepto Hawái y Alaska. Esta garantía limitada cubre únicamente al comprador original del
producto, y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada
Las bombillas no están cubiertas por esta garantía limitada, y son responsabilidad exclusiva del propietario/comprador. Los productos adquiridos en Yukón, Nunavut y los territorios del área noroeste, Hawái o Alaska no están cubiertos por esta garantía limitada. Los productos adquiridos en estos Estados, provincias o territorios se venden TAL CUAL ESTÁN, sin garantías de ningún tipo (incluidas, sin limitación, cualquier garantía implícita o condición de comerciabilidad o adecuación a una finalidad particular), y los riesgos asociados a la calidad y el rendimiento de los productos son responsabilidad del comprador, y, en caso de defectos, el comprador asume todos los costes de los servicios o reparaciones necesarios.

Lo que cubre esta garantía limitada para productos que no sean las repisas y embellecedores cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes de su trasporte y, sujeto a las condiciones de esta garantía, Dimplex garantiza que estos productos no tienen defectos de materiales ni mano de obra durante un periodo de 2 años desde la fecha de la primera compra de dichos productos.

Las repisas y embellecedores Dimplex cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes de su trasporte y, sujeto a las condiciones de esta garantía, Dimplex garantiza que estos productos no tienen defectos de materiales ni mano de obra durante un periodo de 1 año desde la fecha de la primera compra de dichos productos. La garantía limitada de 2 años para productos que no sean las repisas y los embellecedores, y la garantía limitada de 1 año para las repisas y los embellecedores, también cubren cualquier garantía implícita que pueda existir bajo las leyes vigentes. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones previamente señaladas podrían no afectar al comprador.

Lo que esta garantía limitada no cubre
Esta garantía limitada no cubre productos que hayan sido reparados (excepto por Dimplex o sus representantes autorizados) o alterados de cualquier forma. Esta garantía limitada no cubre defectos resultantes de un uso inadecuado, abusos, accidentes, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuados, o funcionamiento con una fuente energética incorrecta.

Lo que debe hacer para obtener servicio bajo las condiciones de esta garantía limitada
Los defectos se deben poner en conocimiento de Dimplex Technical Service comunicándose con Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539) o dirigiéndose a 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canadá N1R 7G8. Al llamar, tenga a mano la prueba de compra, el modelo y los números de serie. El servicio cubierto por la garantía limitada requiere una prueba de compra del producto.

¿Qué hará Dimplex en caso de defectos?
En caso de que se demuestre que un producto o pieza cubiertos por la garantía limitada presente defectos de materiales o mano de obra durante (i) el período de 2 años de la garantía limitada para productos que no sean las repisas ni los embellecedores, o durante (ii) el período de 1 año de la garantía limitada para las repisas y los embellecedores, usted tiene los siguientes derechos:
• A su sola discreción, Dimplex reparará o sustituirá el producto o la pieza defectuosa sin cargo alguno. En caso de que Dimplex no pueda reparar o sustituir el producto o la pieza defectuosa, o si la reparación o la sustitución no fuesen comercialmente factibles o no se pudiesen realizar a tiempo, Dimplex puede optar por reembolsar el coste del producto o la pieza defectuosa.
• El servicio técnico cubierto por la garantía limitada será realizado únicamente representantes o agentes de Dimplex autorizados para proporcionar dicho servicio.
• Para productos que no sean las repisas y embellecedores, esta garantía limitada de 2 años cubre los servicios de asistencia en el hogar. De acuerdo con esto, Dimplex se hará responsable de todos los trabajos y costes de transporte asociados a la reparación o la sustitución del producto o la pieza, excepto de: (i) cargos relacionados con costes de desplazamientos para acudir al lugar del comprador en el que se encuentra el producto si el lugar del comprador se halla a más de 48 km de las instalaciones de servicio más cercanas del representante o agente de Dimplex; y además (ii) el comprador es el único responsable de proporcionar un acceso directo a todas las piezas susceptibles de reparación del producto.
• Para las repisas y embellecedores, esta garantía limitada de 1 años no cubre los servicios de asistencia en el hogar. El comprador es responsable de la retirada y el transporte de las repisas y embellecedores (y de cualquier producto o pieza reparada o sustituida) desde y hasta las instalaciones del representante o agente de Dimplex. Se pueden realizar servicios de reparación de las repisas y embellecedores a solicitud y a cuenta del comprador, a las tarifas que en dicho momento tenga Dimplex para dichos servicios. Dimplex no se hará responsable, bajo las condiciones de esta garantía limitada, de ningún gasto asociado a la instalación o remoción de las repisas y embellecedores, o de cualquiera de sus piezas (o
de la sustitución de ninguna pieza) incluidos, sin limitación, todos los costes de transporte desde y hasta las instalaciones del representante o agente de Dimplex y todos los costes de mano de obra. Dichos costes correrán a cargo del comprador.

Dimplex y sus representantes y agentes tampoco son responsables de lo siguiente:
NI DIMPLEX NI SUS DIRECTIVOS O AGENTES SERÁN EN NINGÚN CASO RESPONSABLES ANTE EL COMPRADOR O ANTE TERCEROS, YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO, ACUERDO EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA
OTRA RAZÓN, DE PÉRDIDAS ACCIDENTALES, COSTES O DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O DE CUALQUIER CLASE COMO CONSECUENCIA O EN RELACIÓN CON LA VENTA,
EL MANTENIMIENTO, EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE HUBIERA ADVERTIDO A DIMPLEX O A SUS DIRECTIVOS O AGENTES ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS, COSTES O DAÑOS, Y AUNQUE TALES DAÑOS SEAN PREVISIBLES. DIMPLEX, SUS DIRECTIVOS Y AGENTES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE CUALQUIER PÉRDIDA, COSTE O DAÑO DIRECTO QUE SUPERE LA SUMA PAGADA POR LA COMPRA DEL PRODUCTO. ALGUNAS JURISDICCIONES NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORMENTE CITADAS PODRÍAN NO AFECTAR AL COMPRADOR.

Aplicación de las leyes estatales y provinciales
Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían según la jurisdicción. Las cláusulas de la Convención de las Naciones Unidas para Contratos para la Venta de Bienes no afectan esta garantía limitada ni la venta de productos cubierta por esta garantía limitada.

Opti-myst is a trade mark of GDC Group Ltd.
This product is protected by one or more of the following patents: PCT/ EP2005/009774, PCT/ EP2007/002207, GB0717773.6, GB0717772.8, GB0717770.2, GB0809322.1. The design of this product is protected by EU Design Rights

Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge,
Ontario,
Canada,
N1R 7G8

1-888-346-7539

Approved for use in the United States and Canada.
Printed in Ireland

(c)2009 Dimplex North America Limited

[c]A Division of GDC
All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of GDC.